



ORGANO DI INFORMAZIONE
DELLA ASSOCIAZIONE CULTURALE
"LA VALADDO"

Sede: 10060 VILLARETTO CHISONE

Anno XLV - Novembre 2016 - N. 3/4

www.lavaladdo.it

e-mail: redazione@lavaladdo.it

Conto n. 492/A - Spedizione in a.p. - 70%
Filiale di Torino

La Valaddo

"èse diferent per èse melhour"

GERMANASCA

CHISONE

ALTA DORA RIPARIA

FASCICOLO N. 173/174 - SOMMARIO

- Uno fêto oou bien dè fraire a Coumboscuro
- Perosa è viva!
- Val Germanasca: La donna, il lavoro e l'impegno vocazionale
- Festa dell'acqua
- Doznau d'aut
- Un orso occitano?
- Cos'è una lingua
- Due passeggiate in Val Chisone
- La chiave della storia di Roure
- Tempi di Guerra
- Riflessioni su lingua e grafia
- Gente in Guerra
- Un'istouèro à paz esubleò
- Foraggicoltura di montagna in Val Chisone
- Calc idèa pèr dè proumènadda què portèn a la counouisènsò dè la val Germanasco
- Libri della nostra terra
- La localizzazione degli abitati in Val Tronca
- Festa Patronale di S. Giacomo

Direttore responsabile: Paolo PRIANO

Redazione: Marta BARET - Riccardo BREUZA -
Luca DE VILLA PALÙ - Maria DOVIO - Stefano
PRIANO - Claudio TRON

Autorizzazione del Tribunale di Pinerolo,
29 marzo 1972, n. 1

Stampa: Alzani Tipografia s.a.s. Via grandi, 5
10064 Pinerolo - Tel. 0121.322.657

C/C postale N. 10261105 intestato a:
"La Valaddo" - 10060 Villaretto Chisone

C.F.: 94511020011

IBAN IT97 5076 0101 0000 0001 0261 105

NON SI ACCETTANO ASSEGNI

La responsabilità di tutti i contenuti degli articoli firmati
(grafia, testi, informazioni e immagini) è esclusivamente
dei loro Autori.

L'ùis s'entrabàio

*Es quouro l'auro a miéjo nuéch se fréto
a la quidco eilamoun, que s'entrabàio
sens brui la pouòrto a la gléiso souléto:
Mario, Jusép, lou Jèsu sus la paio,*

*l'ase Bourric da pè la vacho Jaio,
Tinéto e Frot, pastrét e patrihéto
ié soum despì, qui laudo e qui trabaio...
Cent'an? milanto? ... Bètle m pichoutéto*

*l'àn facho sus l'estèrni i mouòrt. Ma Frot
se viro e sai, s'encourre dins la nuéch,
pico ai meisoun: Maté, ohi Netìn! ... pus un?*

*Ere ben cent dins la ruhà d'un bot!
Eiro pus lume, pus fourn, nì pan cuéch...
M'entournou sus l'estèrni... Pus degùn!*

L'uscio si socchiude

È quando il vento a mezzanotte si sfrega
lassù, alla campana, che si socchiude
senza rumore la porta della chiesa solitaria:
Maria, Giuseppe, Gesù sulla paglia,
l'asino Bourric presso la vacca Gaia,
Caterina e Chiaffredo, pastori e pastorelle
ci sono da tempo, chi loda e chi lavora...
Cent'anni? mille?... La piccola Betlemme

l'han fatta sul pavimento i morti. Ma Chiaffredo
si gira ed esce, corre nella notte,
batte alle case: Matteo, oh Annetta! nemmeno uno?

Eravate ben cento nella borgata d'un tempo!
Ora non più lume, non forno, né pane cotto...
Me ne ritorno sul pavimento... Più nessuno!

SERGIO ARNEODO